

Setmanari de Banyolas

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
 A Banyolas: 1'00 pta. fin. estre
 A tot arreu: 1'25
 Número solt: 10 cèntims

Periòdich d'acció catòlica

Banyolas, 25 de Desembre de 1910

Annuncis y comunicats a preus convencionals
 No's tornen els originals

Redacció y Administració:
 Carrer de Girona, Número 6 A

EL NADAL DEL POBRE

Una festa eminentment cristiana y simpàtica a tot serho, es la que, pera el dia d'avuy, han organitzat els joves tradicionals de Barcelona, en favor de les famílies pobres.

Un incansable propagandista Sr. Roma, va llençar l'idea, qu'han realitzat ab un entusiasme gran aquells joves, secundats per valiosos elements catòlics de la ciutat com a y molt especialment per les digníssimes dames que constitueixen la benèfica Conferencia de Ntra. Sra. de Montserrat.

El Nadal del Pobre! El títol sol de la obra, ja ho diu tot.

Quants y quants pobres, en aquest dia de joia gran, pera tots nosaltres ploran en ses llars fredes, una miseria may com avuy, sentida! Sobretot pera les criatures de les famílies miserables quantes privacions amarguissimes venen a ser el resultat d'una infinitat d'ilusions, totes perdudes!

Que n'ha de ser de trist el Nadal dels pobres!

La jovenalla tradicionalista de Barcelona, ha escoltat les atinades y serioses consideracions del Sr. Roma, y ha treballat com ella sab ferho pera portar a les llars fredes y tristes de moltes famílies infortunades, una mica de calor y de dicha que sens dupte's convertirán en font abundant d'amor y reconeixement per part dels pobres y desgraciats. Que ningú com els pobres sab remènciar ab tanta sinceritat, els fruits de la misericordia dels cors bons.

Quina llástima qu'una obra tant hermosa no arriui a generalizarse! Tant senzill qu'es l'organizarla!

A tot arreu n'hi han de pobres. Perque no hem de recordarnos tots dels pobres de casa nostra?

L'exemple dels catòlics barcelonins deuria mouernos a imitarlos.

Si les dones volguessin patrocinarla aquesta obra! Si a n'ella volguessin dedicarhi una millonissima part dels sentiments delicadíssims tant naturals en el seu cor! Oh! y qu'ent seria de profitosa la seva feyna!

Qui seria qu'es negaria a contribuirhi a ferla ben esplèndida, aquesta obra?

A Banyolas que quant s'ha tractat de festes de cultura y de patriotisme tothom ha respost com un sol home, no es de creure que ningú fes el sort al crit que sortís de l'anar envers els pobres, llençats per les dames banyolines.

Els homes ja hem demostrat saberne organisar de festes grans y esplèndides. Perque no hauríam de saberne y més encare, aquelles?

Y no es solament el dia de Nadal, que la miseria's mostra més terrible qu'altres dies, en les llars fredes y nues de les famílies necessitades.

Potser fa sentir encare ab més intensitat els seus efectes, al menys en les cases hont hi han criatures, el dia dels Reys.

Qui es capaç de ponderar les amargures dels pares d'aquells pobres infants, que no per ser pobres, deixan de somniar en aquell dia en joguines y lleminedures com tots els de la seva edat, al veure's privats de satisfes belles ilusions dels seus fillets, als que no poden oferir més que la miseria que's rodeja als pobres?

Per els pobres no n'hi han de Reys! Perque no proclamamets, a l'Amor y Caritat Cristianes?

Tant fàcil que seria y tant profitosa aquesta obra!

Perque no ferla? Joseph Congost

L'olivera

Manera d'augmentar la producció y valor de l'oli en l'ampurada

Fa dos anys que comensarem aquest treball, y tractarem de la primera part, o sigui de la manera d'augmentar la producció de l'olivera, deixant pera l'passat la segona, o sigui el modo d'augmentar lo valor de l'oli. La falta de cullita y altres rasons motivaren la demora del últimament del compromís hasta l'present, malgrat no presentarse l'anada gaire millor que la passada.

No debem contentarnos en produhir, mes menester es obtenir el màxim de l'oli de producció: això ens interessa procurarho, no sols per la riquesa que reporta a la familia, y, per consegüent, a la comarca, sino hasta per dignitat. Verdaderament ens fa molt poca gracia que degut a nostre desidia y falta de voluntat en perfeccionar aqueste producció, el nom d'oli ampurdanès sigui sinònim d'oli castellanu, peta consumen en qualsevol punt del mon que's dirigisca. Es llástima, y causa pena el confesarho que mentres en totes parts s'esmeran en perfeccionar la elaboració, aquí ens quedem resagats despreciant les bones condicions de nostre olives y els bons preus que fa algun temps venen remunerant el treball que s'hi aplica. Avans, la poca diferència de preu entre l'oli ben elaborat y l'inferior explicaba la falta de estímulo, mes ara, es tan notable la diferencia de valor entre l'un y l'altre, que sembla mentida que ningú se obstini en tenirlo dolent, poguent lo tenir bo.

Ja sabem que l'apatia que deplorem te excepcions encara que poques, molt honroses y dignes d'imitació, dels qui podem apèndrer, y altres que deshijan sacudir aquesta inercia y treballar procurant la perfecció seguint els adelants moderns: per aquets escribim, convençuts de que tindran en compte nostres pobres observacions, filles de la experiencia, i aduc que de bona voluntat en que pinguin serne útils.

Es inductible que pera assolir el màxim de producció y perfecció ab la major economia possible en la elaboració de l'oli son necessaries grans premsas, grans capitals, grans cantitats d'oliva y elevats coneixements: no obstant la practica ens ha ensenyat que ab la premsa y trulla que generalment tenim, y els reduits medis y capitals de que disposem, podem produ-

hir tant bons olis com ab els millors aparatos basta una decidida voluntat de ferho, y cuidar de SA NETEDAT. L'oli es, per naturalesa, propens a adquirir els mals gustos y olors dels recipients que'l contingan: d'aquí la necessitat de netejar del tot las pias, cosis y demés atuells que han contingut l'oli d'anteriors cullitas, generalment rancis. Deixantlos aixis, poch nets, basta per contaminar y donar mal gust al oli que s'hi colouqui.

Per medi de lèxiu ben fort, tant calent com se puga sofrir, fregant molt, y hasta raspant las boras, si fa molt temps que no s'ha netejat, se consegueix la desaparició del ranci y l'mal oli; després se renta ab agua calenta pera treure lo lleixiu, y per últim ab agua freda, acabant de cullir cada vegada l'agua bruta per medi d'una esponja o draps nets. Entenem molt encertat el consell que dona nostre bon amic Sr. Vayreda, de acabar per empolsar l'atuell ab cals viua, la que obra com a desinfectant, y al mateix temps ab-orbeix l'oli que pot haber quedat dintre de ls poros; en quin cas convindrà tornari a balcejar ab agua clara, y luego axugarho antes de posarhi l'oli. D'aquesta mateixa manera deura netejarse el trull, tinells, cosis, tramusters y tot quant sigui untat del any anterior, y per lo tant, ranci. Procurarem evitar lo contacte de l'oli ab la fusta, puig aquesta es tant porosa y s'carrega tant d'oli, que's fa difícil, mes ben dit, impossible d'extraurel completament. En previsió d'això, usant samals com generalment se fa, tant per transportar l'oli, com la pasta del trull a la premsa, hem procurat forrarles de llaua, o mes ben dit, samals de llaua dintre de les de fusta, lo que aconsellem, per el bon resultat que'ns dona.

Al objecte d'evitar del tot, el contacte de l'oli ab la fusta, hem suprimit els montanells o cadiretes que s'posen entre las columnas y els cabassos, perque aquets no s'apartin, els quins de res serveixen treballant de la manera que més endevant parlarem; y si a pesar d'això volian userse, també podriam ab facilitat forrars de llaua. També interessa suprimir tota classe de pessas d'aram perque ab el contacte de l'oli se produex el verdet, sustancia molt verdenosa y, per lo tant, nociva a la salut.

Acabarem per avuy aconsellant que s'cullin las olivas caigudas, pera que no's barrejin ab las restants; si son terrosas, com es regular, deuen rentarse y extendre's al sol per aixugarlas; mes resulta menos treball si, en lloch d'aixugarlas, se desfan immediatament. Las res-

tants deuen recullir-se com mes aviat millor, comensant per les oliveres que'n tenen menes, y posantlas a fostres com mes de prim sia possible, per'evitar que fermentin ni 's floreixin, mal tinguin de remenarse cada día.

JOSEPH ANGLADA.

Vilert, Desembre de 1910.

Hivern

Als vells

Ja l'Hivern ab ses glassades poch a poch es arriuat.
 ¿Qué s'ha fet de la florada qu' embellía camps y prats?
 Y'ls aucells, que'n el brancatje saludavan ab sos cants de benvinguda 'l nou día qu'acavaba d'apuntar,
 ¿cóm es qu'ara no refilen ab l'alegría d'avants semblant sos cantichs d'absolta, més que cantichs, plors y planys?
 ¿Per qué'ls arbres llavors tendres mostran ara groch fullam?
 La Tardor ab ses boirades no ha pogut barrar el pas al Hivern, que crú s'atança, sols la mort arréu sembrant.
 Veiaquí perque 'ls vells surtan cap a fora enfredorats aprofitantne al mitj-día del solet el raig escás.
 Per aixó pobrets s'acostan vora'l foch tot tremolant, quan al caurer de la tarde esdevé l'aire gelat.
 Ab quin afany se recordan d'altres jorns primaverals, quan son cos poch s'encorbava al pes feixuch dels seus anys!
 Prou tristos sos ulls s'entelan y en sos parpèrs tremolants dugues perles cristallines tal recor be'n fa brillar.
 Aixuguéu les vostres llágrimas ¡Pebrs vells! no ploréu pa; si ha finit la Primavera après l'Hivern vindrá un Maig que será hermós, perdurable; florit com no l'heu vist may; les seves flors sempre ufanes gays colors be 'n lluirán, sense por de les ventades que les solen desfullar, y en lloch d'aucells serán angels quins ab goig refilarán, perque sempre un cant de festa retrunyi en son rich paláu.
 D'aquí estón veyém la volta brodada d'estels brillants: si tant bella n'es de tora ¡ay! de dintre ¿cóm será?
 ¡Ditxós mil voltes que's trova gaudint ja de sos encants!
 ¡Benhaja, vellets, benhaja la vostra avançada etat!
 Hivern felíç de la vida; sepulcre de desengany; fondo arxiu de recorts tendres y reliquari prehuat, que guarda la flor mes beila, l'Esperança del cristiá.
 Fita en ella vostra vista la velle: a prou qu' os plau y prou somrients vostres llavis van ab pausa mormolant:
 ¡Ditxosos del vells, ditxosos, que'ns trovém ja en el llindar d'aquell paláu de riqueses, estada de dolça pau, ahont sempre es Primavera, platxeríes y felíç Maix!

FRANCISCA TORRENT DE FIGA.

Ensenyantnos

desde'l Pesebre

Jesús desde 'l pesebre 'ns está ensenyant.

La ciencia que 'ns ensenya es la que més nos convé y més pot alcansarnos la verdadera felissitat.

Aquesta ciencia no la coneixia, ni Só crates, ni Plató, ni Aristóteles.

Tots aquests sabis no havían trovat la veritat perque no coneixian la humilitat.

Els homes vivían ensuperbits, y la superbia es la gran mentida, origen de totes les mentides que envenenan el nostre cor.

Creurer esser lo que no som; atribuirnos lo que no tenim; voler enganyarnos á nosaltres mateixos, y voler que 'ls demés s'enganyin al jutjarnos; veusaquí la gran mentida que Jesús ve á destruir desde'l Pesebres.

Com que aquesta mentida naix de la propia exaltació y superbia, Jesús per destrui-la nos ensenya á esser petits.

Y aixís Ell volgué ferse petit, perque n'aprenguessim de coneixer la nostre petitesa.

Y lo que en el pesebre comensa á dirnos ab l' exemple ho predicá mes tart de paraula.

Y aixís ens diu en l'Evangeli: El que vulga esser més gran en el regne dels cels se fassi nen, se torni petit; dels nens es el regne dels cels; si no voléu esser com els nens no entraréu en el regne dels cels.

La més útil de totes les ciencias es la del coneixement de nosaltres mateixos.

Sols la superbia'ns priva de véuernos tal qual som.

Sempre es ella la que 'ns enganya; sempre es ella la que'ns posa'l cristall enganyador devant dels ulls y trasforma tot lo que ab nosaltres se relaciona.

Y lo pitjor es que, no sols aquesta apariencia ó ficció, 'ns enganya, sinó que estimem aquest engany.

Y com que l'estimem al tal engany ó mentida, no podem estimar le veritat, ó millor, no podem estimar, ja que l'amor no pot alimentarse més que de la veritat.

Per aixó, al enamorarnos de la mentida, 'ns trovem ab el cor així, insensible, egoiste.

Més, aquest amor á la mentida ens fa aborrrir la veritat; ens fa fugir de la veritat; ens fa odiar la ciencia que 'ns descobreix lo que som; ens fa aborrrir als que ab el seu exemple son com un mirall hont veyém retretada la nostre lletjesa.

Per aixó Jesús desde 'l Pesebre vé á destruir aquesta mentida ensenyantnos á la vegada la ciencia de la veritat y la ciencia del amor, que constituheixen una sola ciencia.

Pero, si volem apendrer les primeres lliçons de aquesta ciencia, hem de despullarnos del concepte fals que tenim de nosaltres mateixos; hem de apendrer á esser petits; hem de imitar á Jesús Infant, que'ns ensenya 'l camí de la petilesa, que es el camí que conduheix més de dret á la més elevada grandesa y á la més alta sabiduria.

C.

Cántico al Niño Jesús

*Dulce Jesús mio,
 dulce Redentor,
 si pudiera amarte
 con tu mismo amor,
 como tú me quieres
 te quisiera yo.*

Vida de mi vida,
 y Amor de mi amor,
 Cielo de los cielos,
 Sol del mismo sol;
 dulce Jesús mio,
 dulce Redentor,
 á adorarte vengo,
 mi Dios y Señor;
 y si amor tuviera
 digno de tu amor,
 como tú me quieres
 te quisiera yo.

Mudo ante tus plantas,
 mírame, Señor.
 ¿Cómo en lengua de hombre
 te hablaré, mi Dios?
 Háblente mis ojos
 con ansias de amor
 y ardan en mis ansias
 alma y corazón;
 y si amar pudiera
 con amor de Dios,
 como tú me quieres
 te quisiera yo.

Mírame, mi Vida,
 mírame, mi Amor,
 quíreme, mi Niño,
 quíreme, mi Dios;
 que si brotan flores
 donde mira el sol,
 ¿qué no harán tus ojos?
 ¿qué no hará tu amor?...
 Dios del alma mia,
 Sol que alumbrá al sol,
 si pudiera amarte
 con tu mismo amor,
 como tú me quieres
 te quisiera yo.

Gloria de los cielos,
 mi Dios y Señor,
 dulce Jesús mio,
 dulce Redentor,
 dame lo que pides
 y pídemle amor.
 Tuyo son mis ojos,
 tuyo el corazón,
 tuya toda el alma,
 tuyo cuanto soy;
 y si amar pudiera
 con tu mismo amor,
 si hombre solo fueses
 y Dios fuera yo,
 hombre yo me haría
 por hacerle Dios.
 Dulce Jesús mio,
 mi Vida y mi Amor,
 ve si cual me quieres
 te quisiera yo.

R. P. RESTITUTO DEL VALLE.

Un discurs del Kaiser

Notabilíssimes son les paraules pronunciades per l'Emperador de Alemanya en el convent de Benedictins de Beurón, en l'acte solemne de donar culte per primera vegada á la imatge de Cristo Crucificat, regalada per l'Emperador á la comunitat de dits religiosos.

Mereixen les paraules del Emperador esser meditades seriament y valdria la pena que s'hi ficessin una mica tots aquells que, sens to ni só, parlan sempre de les nacions cultes en el sentit de considerar á aquestes com antireligioses, quan es precisament tot al revés, ja que

les nacions que van al devant de la civilitació europea donan cada día més importancia á la religió y de cap manera volen seguir el procediments de persecució sectaria empleats á Fransa y dels que tan enamorats n'están els nostres afrancesats que volen feros seguir á la nació vehina en el camí de ruina y descomposició social emprés per ella.

Diu aixís el citat discurs:

Venerable abat:

Yo le agradezco vivamente las amistosas palabras con que me ha saludado y me complazco de la ocasión que se me ofrece de visitar á su Comunidad, y de expresarle mi benevolencia.

Desde el principio de mi reinado fué preocupación mia apoyar á los Benedictinos en su propaganda, porque habia observado, que, en cuanto ellos podían influir, no se distinguían solamente en mantener en alto los principios religiosos, sino también en ser cultivadores de las artes y de la ciencia en el campo eclesiástico, complaciéndose en tan importante labor. Y lo que yo espero de vosotros es que, marchando sobre las huellas de vuestros predecesores, ayudéis á mis esfuerzos, los más intensos, para conservar en el pueblo los sentimientos religiosos. Esto es ahora tanto más necesario cuanto que el siglo XX propaga opiniones contra las cuales sólo se puede luchar con la ayuda de la Religión y del Cielo. Esta es mi firme opinión.

La Corona que yo cifo sólo será signo de felicidad si se funda sobre la palabra y sobre la persona del Señor.

La cruz que yo he donado á esta iglesia quiere significar, como está escrito, que un Gobierno de principios cristianos sólo puede ser conducido según los dictados de Dios, y que ellos deben favorecer el sentimiento religioso, innato en el pueblo alemán, y acrecentar la veneración por el Altar y el Trono, que están indisolublemente unidos y no pueden ser separados.

Por esto yo apoyo vuestros esfuerzos y quiero concederos, como os he concedido hasta aquí, mi gracia y mi protección.

Necrología

Dimars passat, á la vesprada, va morir en el Seminari Col·legi del Col·lell Mossen Ignoscenci Font, Professor de Historia Natural en aquella casa d'ensenyansa.

Jove sacerdot, exemplar y de bellíssimes qualitats, per tot arréu ahont va estar durant la seva curta vida, va deixarhi gráfissims recorts, emportantsen les simpaties de tothom.

Encare 'ms sembla véurel, fa un mes, visitant la nostra exposició de piscicultura rodejat dels seus alumnes, que se 'l estimavan com un company. ¡Pobre Mossen Font! Hem dit pobre y rectificuem la paraula. Ditxós Mossen Font, que en aquestes hores ha ja rebut el premi que's mereixien les seves virtuts.

A la seva familia y al Sr. Director, Professors y alumnes del Col·lell enviém el testimoni de nostre condol.

Notes Municipals

Sessió ordinària del dia 22 Desembre 1910.

S'obra la sessió, presidint-la el Sr. Alcalde Don Joseph Alsius, essent presents los Regidors Srs. Hostench, Ameller, Coll, Puig, Bofill y Boix, quins apròban per unanimitat l'acta de la sessió anterior.

Totseguit se dona lectura d'una comunicació de la Junta Municipal de Ciències Naturals de Barcelona, en la que s'participa que en la sessió del dia 2 del actual, acordaren fer constar un vot de gracies y expressar el seu reconeixement per les probes de deferencia de que foren objecte los Regidors y Vocals d'aquella Junta durant sa estancia en aquesta vila ab motiu de la festa del Peix.

L'Ajuntament se dona per enterat y ab molta satisfacció, del contingut de la mateixa.

Se dona compte de lo recaudat durant la 2.^a desena del present mes, per Consums, important la cantitat de 1692'43 pesetes, acordantse passi á examen de de la Comissió d'Hisenda, aixís com un compte de D. Miquel Figueras y un altre de D. Joseph Vallmajor.

Previ informe de la Junta del Sant Hospital, s'acorda autorisar al Depositari Municipal D. Salvador Butiñá, pera que las lámies Interiors que obran en son poder, procedents del donatiu de 1000 pesetes que feren á favor de dit Establiment, les dipositi al Banc d'Espanya, ab la condició de que jamáy ningú pugui invertir no més que l'interés de les mateixes, ja qu'aquesta fou la voluntat del donant.

Igualment s'acorda fer constar los núms y series de las mateixes:

Dos de la serie A. núms 424557-436486 y una de la serie H núm. 31904, en conjunt formant un valor nominal de 1200 pesetes.

A proposta del Sr. President y en atenció á que algunes dones sembla se dedican á fer «Matute», s'acorda facultar al mateix Sr. President pera que nomeni una «Matrona» pera que pugui revisarles.

Son aprovats los plechs de condicions formulats per la Comissió d'Hisenda, pera les subastes de *Vendre dolces á la Font Pudosa* (ab facultat exclusiva); *la de escombrar y netejar la Plasa de la Constitució*, y la del servéy de llimpiesa pública.

S'acorda senyalar el dia 26 del corrent per aytals subastes, y en les hores següents:

A les 10, la de vendre dolces á la Font Pudosa baix el tipo de 50 ptes.

A les 10 y mitja, la de escombrar y netejar la Plasa de la Constitució, baix el tipo de 150 ptes;

y á les 11, la de la llimpiesa pública essent el tipo de 4 ptes. y que se anuncihi degudament pera coneixement del públich en general.

S'acorda que el Sr. Malagelada presideixi dites subastes en representació del Sr. Alcalde y el Sr. Bofill, com á delegat per l'Ajuntament.

A proposta del Sr. Puig s'acorda in-

teressar novament de la Exma. Diputació Provincial, la prompte vinguda á n'aquesta vila del Sr. Arquitecte provincial pera trassar la línea en el carrer del Pou, manera de fer desaparèixer el pou que hi ha al mitg del Passeig de l'Industria y demés gestions ja acordades en sessions anteriors.

Y finalment á proposta de la Comissió de Foment s'acorda netejar el Pou mort del Pou de la plasa de les Ropes y colocar una aixeta perque no's vessi tanta aigua.

Eran las 12 menos quart.

Crónica

Dilluns passat el coche que surt de Girona á les nou del matí al ser á la pujada de Riudellots se li va trèncar el fusell, lo que fou causa de qu'els passatgers tinguessin d'arribar aquí ab una tartana y un carro. Per fortuna ningú prengué mal.

Sa Santetat Pius X ha publicat una importantíssima enciclica en la qual se prevé al Clero regular y secular pera que s'abstingui d'intervenir en assumptos mercantils.

Per reyal ordre s'ha prohibit la visita de (legia) llexiu en establiments ahont se venen comestibles.

El dia de cap d'any se celebrarà á Figueras una gran carrera ciclista «Campeonat del Ampurdá 1911» organizada pel sport club ampurdanés amb importants premis.

Copiem de nostre confrare *La Veu de Empordá* á fi de prevenir als molts carreters d'aquí que van a Figueras, lo següent:

Robo en quadrilla. Ahir á entrada de foch y no molt lluny d'aquesta ciutat, car va succehir en el primer desmont de la carretera de Besalú ó sia á mitj camí d'aquí á Vilafant, va esser atracat per quatre lladres el carreter del industrial Sr. Guillaumet, qui tornava de portar varies mercaderies, lligantlo fortament y tapantli la boca y després de robarlo y maltractarlo varen lliensarlo á dintre el carro, en el que va ser descobert pel vigilant de consums, al arribar á nostra ciutat, essent degudament assistit, ja que el seu estat feya esgarriar.

Res, gangues de tenir un presiri á la vore y que els figuerenchs s'ho mirin encare ab tanta deixadesa.

Realment el punt indicat es dels mes perillosos en dita carretera conegut ja pel *Gurugú*, y per sort s'hi construirá aviat un hostel que serà una bona atalaya en aquell lloch avuy isolat y temible.

Aquesta tarde la Secció Recreativa del Circol de Católichs posará en escena els populars Pastorets.

Al vespre el «Grupo Zorrilla» debutará per segona vegada en el Teatre Vila, representant el *Clarís* y per final de festa, *La teta gallinaire*.

A la *Llga*, tindrà lloch també aquesta nit una vetllada literari-musical.

S'a nuncia pera el próxim Janer, una visita á Girona y principals poblacions d'aquesta provincia, de la Junta Regional Tradicionalista de Catalunya, presidida per l'Excm. Sr. Duch de Sulferino.

Ab aquest motiu s'organizarán alguns actes de propaganda.

El Sr. Alcalde ha rebut una atenta comunicació de la Junta Municipal de Ciències Naturals de Barcelona, fentli saber qu'en la darerra sessió celebrada per aquella s'havía acordat fer constar el seu agraïment per les moltes atencions dispensades als que en sa representació habían assistit á la *Festa del peix*.

Retallem del nostre colega *El Norte*:

El vecino de Figueras, José Bosch Sabater, ha manifestado que al regresar de los pueblos de Navats y Lladó fué asaltado por cuatro hombres desconocidos en la carretera que conduce á Olot y punto canocido por la *Arengada*, los cuales después de sujetarlo al carro que conducía le robaron una cartera que contenía unas 300 pesetas que había cobrado de la venta de carburo y petróleo.

Per lo vist, entrem en periodo de pillatge, contra el que cal prevenirse.

La Junta de Senyores y la de Senyors del Sant Hospital y les Germanes vetlladores del mateix invitan als senyors benefactors, amichs y conegut, al ofici que se celebrarà á la capella de dit assil, dimars vinent á les 9 y mitja, en acció de gracies per haver acabat la restauració de dita capella.

Les operacions realizadas per la Caixa d'Estalvis desde el dia 4 al 18 del corrent son les següents: Ingressos 573'55 pessetes; Reintegros 460 pessetes; Llibretes noves 4.

Ha resultat premiat ab la preciosa imatge de la Puríssima que, junt ab un artístich templete, rifaban les filles de Maria, el nostre benivolgut amich senyor Benet Pol.

Probablement tindrà lloch dintre aquestes festes una solemne vetllada, organizada per la Associació de la Boña Prempsa. Oportunament donarém més detalls, cas de portarse el projecte á la práctica.

Dimars va reanudarse el servéy d'automóvils que desde molts dies estava interromput, per causa del mal camí y de les averies sofertes en els viatjes anteriors.

Pels voltants de l'horta d'en Vila, va ser sorprés, dijous passat, per un guarda-consums, un home que intentaba entrar fraudulentament algunes quantitats de tocino.

Dilluns al vespre, va cremarse un paller, que hi havia entre les cases del Sr. Llorens Ameller y Andréu Agustí (a) Silet.

El nostre distingit amich y suscriptor Sr. Antón Alsius, ha adquirit la antiga y acreditada farmacia Jalpi del carrer major de Gracia. Desitjem al mateix molta prosperitat.

S'están adelantant els treballs per la confecció del Cens General de població, haventse distribuït en varies seccions el complicat treball que s'ha de portar á cap y habent l'Alcaldia publicat els bandos corresponents. Es molt necessari que el públich hi presti l'degut concurs á fi de que'l Cens resulti lo més ben fet possible.

Respecte á la noticia que publicavam en el número del dia 4 del actual, donant compte de la sorpresa d'una suposada *matutera* per un guarda-consums, avuy, aclarits els fets, podem dir que la dona á que aludiam aná á acullirse lliure y espontaneament al portal de la casa á que'ns referiam, retirantse despres una y altre.

Un dels decims de la rifa de Nadal del n.º 35.781 premiat ab 50.000 pesetes estava repartit entre'ls guarda-consums d'aquesta localitat. Els premis cobraran 50 duros per duro.

Respecte de la subvenció que l'Ajuntament té demanada al Govern per repoblar de bones especies de peixos el nostre estany, ha revut el senyor Alcalde del Sr. Fournier, que no pert de vista aquest assumpto molt, falagueres noticies.

La secció recreativa del «Circol de Católichs» posará avuy en escena la tradicional y sempre aplaudida sarsuela en quatre actes «El Nacimiento del Salvador ó Redención del Esclavo» ab tot l'aparato que requereix, ab decoracions noves y orquesta. Comensará la funció á les 4 y mitja de la tarde en el teatre Principal, essent l'entrada general.

Hem revut de dita secció recreativa el programa y una atenta invitació, lo que agraïm.

Mercat de Banyolas

Dia 21 de Desembre de 1910

| | |
|---------------|------------------------------|
| Blat. | de 15'50 á 16'50 ptes. qtra. |
| Mestall. | » 14'00 á 15'00 » » |
| Ordi. | » 8'50 á 9'00 » » |
| Civada. | » 7'50 á 8'50 » » |
| Blat de moro. | » 10'50 á 11'00 » » |
| Fabes. | » 14'00 á 15'00 » » |
| Monjetes. | » 27'00 á 28'00 » » |
| Fabons. | » 14'00 á 15'00 » » |
| Vesses. | » 18'00 á 19'00 » » |
| Llobins. | » 8'00 á 8'50 » » |
| Mill. | » 13'00 á 14'00 » » |
| Panís. | » 10'00 á 11'00 » » |
| Fajol. | » 11'50 á 12'00 » » |
| Alls. | » 0'75 á 1'50 » forc. |
| Ous. | » 1'50 á 0'00 » dna. |
| Oli. | » 14'50 á 16'00 » mallal. |

IMP. DALMÁU CARLES Y COMP.—GERONA.

Fábrica de paper "continuo"

El nostre fabrica de paper "continuo" y suscriptor... Sr. Antoni Alada, ha adquirit la antiga y...

Especialitat en papers colats para la industria de la abocadura...

Estan adelantant els treballs per la confecció del paper "continuo" de doble...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

El Sr. Alada ha rebut una atenció com a...

FABRICA DE CALS HIDRAULICA, GUIX Y CIMENT

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

La fabrica de cals hidraulica, guix y ciment...

CICLISTES:

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Joseph Figuls

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Especialitat en pneumatics.

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Si voleu estar ben servits, en BICICLETES acc-

Vicens Laqué

Banyolas

Tienda LA CONCEPCIÓ

Pintures, pinceles, barnissos de totes menes

JOAN PUJOL

TURERS, 8.—BANYOLAS

Acreditada Fábrica

PASTES PER A SOPA

DE

EL

Lluís Tremoleda

GARRER DE GUIMERA, BANYOLAS

Fábrica de Xocolata

Dolores Torras

BANYOLAS

BARBERIA

Jaume Geli Verdaguer

Carrer Mayor, 23 y Plaza de la Vila, 21

BANYOLAS

L'Unión

Compañia anónima de segurs contra incendis

Fundada en 1828

La NEW-YORK

Compañia de segurs sobre la vida

Fundada en 1865

L'Assicuratrice Italiana

Societat anónima de segurs contra 'ls accidents y reassurgs

Representant a Banyolas: EUDALD GARCIA

Granades y aparatos "Biosca"

matafocs sistema "Biosca"

CIRILO MASOLIVER

PINTOR Y DORADOR

Colocación de papeles pintats

Valls 19.—BANYOLAS

XACOLATA

Torrent

CASA FUNDADA EN 1780

Puresa garantida.

Proveedores de la Real Casa.

Premiada en distintas Exposiciones

CLASSES ESPECIALS

Opera, collegis y comunitats religioses

Especialitat en la fabricació de xacolats fins

ab canyella y vainilla

DESPATX CENTRAL

Escribanías, 8.-Banyolas

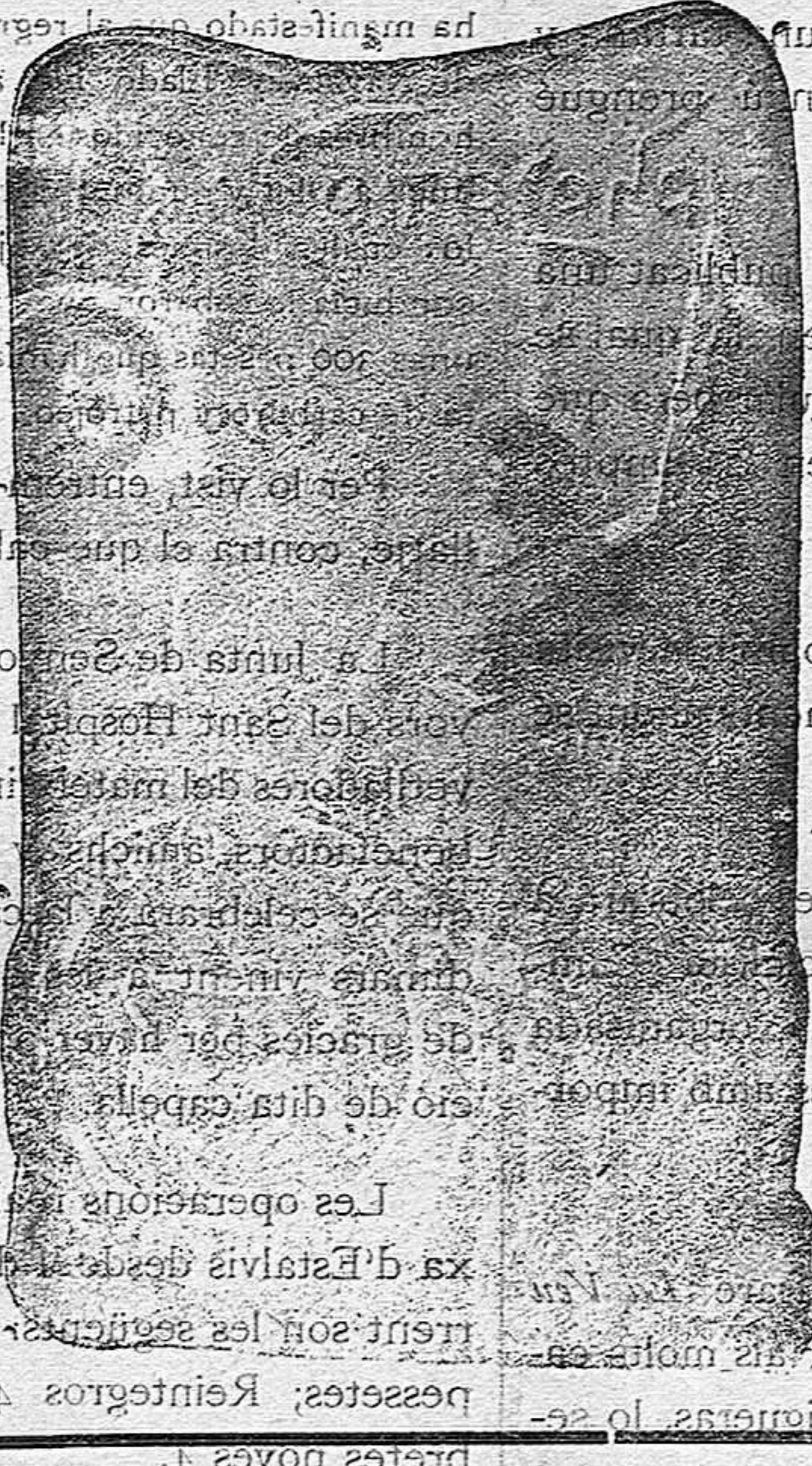
LA VIOLETA

GARPINTERIA

DE

Joseph Romans

Carrer Mayor.—BANYOLAS



MALALTS!

¡Voleu recuperar aviat les forces perdudes y disposar d'una naturallesa ferrenya?

Feu ús del Bioferm Sócatarg

Indicat en la Tuberculosis, Raquitisme, Neurastenia, Impotencia, Desgana, Convalescencies, Agotament pen habeb passat malalties greus o per excessos de treballs moral o corporal. Es un medicament de gust agradable, recomenat per tots els metges que coneixen, pel que han comprobat que refu de depressa y ab segur relata.

Prou de venda: 3 ptes. l'empolla.

NOYES de colors palits, ab desoñeiments caparro, cansanci, flaqueza, desarregls menstruales, els conseguireu que aviat desapareixi tot aixó fent ús de les

Pildores ferruginoses Sócatarg

Reconegudes com la meditació més certa pera la curació de l'Anemia, Clorosis, Linfatisme, Fluix blanc, Menstruació dolorosa e irregular, etc, etc. Obren també com a depuratives.— Les Pildores ferruginoses Sócatarg, per sa composició y estar envoltades d'una capa especial, resulten sense gust, d'agradable flaire, no cansan al paladar y son de molt bon pendre.

Prou de venda: 2 ptes. el pot.

Únic y exclusiu preparador del BIOFERM SÓCATARG y de les PILDORES FERRUGINOSAS SÓCATARG

J. Gratacós Vallmajó, Apotecari.

Dispositari a Barcelona J. Vilado, Rambla Catalunya, 36

PUNTS DE VENDA: A les Farmacies y Droguerías ben proveides de per tot arreu